去年首十個月內共分發六十八億
失業金支出巨大

（渥太華加新社電）加聯邦政府宣佈，一九八二年首十個月內，共支出六十八億元失業保險金。此與一九八一年比較，增幅達百分之七十二。

據加統計局的報告，去年十月份內，全國一百五十萬名失業者之中，有一百一十三萬人領取失業金。他們之中，平均每人每週獲失業金一百四十九元。該月份內政府共支出六億九千四百萬元失業金，前年同期僅支出三億三千三百萬元而已。

鐵城崇義總會定期春季大會

（雲訊）本埠鐵城崇義總會因有要事待商，定於二月六日（星期日）下午一時，在總會禮堂召開全體職員與會員會議，務祈依時到會，共決進行，切勿放棄為要。

雲漢升體育會籌備春節遊行

（雲訊）漢升體育會為準備華埠春節遊行，近兩週來中國舞蹈，瑞獅，武術已積極展開排練。特別武術方面在中國四川省名教練梁師傅指導下，進步很快。

為了此次春節遊行準備工作做得更好，希望我會會員於星期六下午七時半星期日下午一時半到本會參加各項活動。

旅加海南同鄉會新年聯歡敘鄉誼

（雲訊）為迎接癸亥年新年及聯絡鄉親感情，旅加海南同鄉會定於本月廿九日（星期六）下午五時，假座雲哥華東四十三街二〇二六號之域多利街康樂中心禮堂舉行新年聚餐聯歡會，凡海南籍同鄉均可參加此一年一度之盛會，更望各會員踴躍赴會，並介紹鄉親前往共敘桑梓之情。

晚會一如往年慣例，不收任何費用，惟參加者須自携食物，屆時與會鄉親可以互相品嘗携來之佳餚美饌，家鄉菜式，益增添歡樂氣氛。該會特備豐富遊藝節目，供鄉親欣賞，包括有器樂，歌唱，舞蹈，攝影等，席間並有抽獎及對兒童派發利市等活動。

雲人民法律學校辦法律援助講座

（雲訊）人民法律學校與中華文化中心聯合舉辦「如何申請法律援助」講座。

日期：一月廿一日（星期一）。

時間：晚上七時半至九時半。

地點：中華文化中心會議室。五十號片打東街

內容包括：

若無錢請律師—怎辦
何謂BC省法律援助？
法律援助所辦的案件
誰人可以申請
怎樣才有資格申請
申請法律援助的手續
法律援助處的地點
如不懂英語呢樣
何謂移民法例的法律援助

主講人：法律援助處總經理，如對講座有任何問題，請致電話七三四—一一二六，人民法律學校與俞陶家明女士接洽。

雲高華烈珠戲院將放映陳氏失踪

（雲訊）本埠烈珠戲院RIDGETHEATRE 3131 ARBUTUS ST由一月廿八日至三月三日止放影「陳氏失踪」影片，這部片是由一位陳榮（譯音）編製，此片係描寫三凡市華人社會內幕，陳榮出生于香港，飽受中英文教育，又在三省數間專科學院畢業，專長美術及攝製影片工作，「陳氏失踪」片，該片含有神秘滑稽喜劇及有陳查禮的偵探術作風，紐約泰晤士報及三凡市紀錄均予以好評，值得觀看，尤其是有興趣學製片者，更宜一看。

英水務工人罷工影响五百萬家庭

（倫敦電）英國水務及渠務工人罷工已逾三日，此舉已促使衛生官員向英國五百萬個家庭發出警告，請其注意食水是否清潔。衛生官員並建議食水須煲滾方可飲用。

英國水務局說，罷工開始時，僅有二千個家庭沒有食水供應，現在則增至六千個家庭，而此情形日趨增加。

水務工人三萬名與國家水務局在本週二之談判，已告破裂，目前未有決定何時再次舉行談判。

雲埠世界佛教會本月廿八日開放

（雲訊）本市世界佛教會將於農曆十二月十五日（即西曆一月廿八號星期五）由上午十時至下午二時開放，為方便各界善信女進香禮佛。

本月三十號星期日由上午八時三十分開放，下午一時卅分佛學講座，本期仍由馮公夏居士續講「六祖壇經」—行由品第一講。此外，並有「泰國南傳佛教靜坐法」介紹，指導修心健康方法。歡迎各界仕女前往參聽。

世界佛教會地址：四十九街東五二五號，電話三二五—六九一二。

中國民航考察團參觀加航空公司

（雲訊）中國民航公司孝察團，由劉團長率領機師及修理人員一行四十二人，以中國日前曾向美國舍路波音飛機廠訂購新型噴射客機一批，特被派到舍路在該廠訓練三個月，該團應加拿大航空公司之邀請，於昨廿二日全體人員來抵雲埠，參觀其機場設備及練習情況，以收他山之石可以攻錯之效，並聯絡友誼，得蒙該公司當局之竭誠歡迎，同時於該日下午一時，假座列治文黃氏酒家設筵款待，高朋滿座，旨酒稱觴，尤以該酒家位在空曠地區，遠離煩囂市廛，有「綠樹村邊合，青山郭斜」之清雅風光，而其廚師特製菜式，色，香，味俱臻上乘，得嘗正宗廣南佳餚，實至如歸，故該酒家常蒙日本東南亞各旅遊團之光顧，生意滔滔。

聞該團團員年富力强，殷勤有禮，說流利英語，國語粵語，將於四月間駕新機回國云。

梁門許氏夫人定期出殯歸土

（雲訊）慈梁門許氏夫人年好開平月山博健會龍里人氏，不幸痛於一九八三年一月廿四日下午二時在聖約瑟醫院逝世，積閥享壽八十五歲，不孝等隨侍在側，親視含殮，遵禮成服，謹擇於二月二日（星期三）下午一時正，假座暗士黨殯儀館舉行喪禮，出殯歸土，卜葬科士蘭墓園云。

商非法移民問題

（渥太華訊）加拿大聯邦政府就業移民部長艾斯華迪最近宣佈委任羅賓遜為特別顧問，負責研究和分析非法移民的問題。

加拿大就業移民顧問會不久前曾擬就一份有關非法移民問題而報告，聯邦政府此次任命，相信是對這份報告，所作出的回應。

據非正式估計，目前全加非法移民幾達百萬，而且數目日漸增加中，較早前，盛傳聯邦政府考慮特赦，但恐怕倉卒宣佈，無異鼓勵大量外國人士非法居留加國，聯邦就業部長曾就該問題與有關機構磋商。

雲埠中僑互助會越僑組聯誼聚會

（雲訊）中僑互助會於二月十一日開始，逢每月第二，三，四之星期五為越僑聯誼聚會日。時間：由下午一時至三時。內容包括：英語會話，專題討論，茶座，郊遊，電影等費用三元一季。歡迎僑胞踴躍參加，詳情請與賀小姐聯絡。

又訊：中僑編纂「移民手册」已出版，由中僑互助會編撰的「卑詩省移民手册」經已出版，本書用中文撰寫，詳細介紹政府及私人機構的服務，並敍述在本省定居所需的資料，包括就業，語言訓練，房屋，健康，移民法例等。此外書內還有圖片，地圖，及各機構地址電話等。

這手册資料詳盡，是中僑互助會為協助移民適應陌生環境的特別服務之一。每本只售二元五角，僑胞欲購閱請與中僑互助會聯絡。中僑互助會地址：喜士定東街四四九號，電話二五三—五五六一。

加聯邦政府委派一特別顧問

減稅退休計劃歡迎各界諮詢

（雲訊）際茲報稅時期，市民多欲參加減稅退休計劃，但又不甚了解詳情。華僑之聲及億兆信託銀業，本着為華僑服務之宗旨，聯合舉辦減稅退休計劃諮詢服務。由二月三日（星期四）至二月五日（星期六）每天上午十時至下午四時，億兆信託銀業將派員在203E.

皇冠人壽保險公司主辦
免費粵語及國語
減稅"註册退休儲蓄計劃"
講RRSP座
主講人：THOMAS TSANG（曾會計師）Bsc·Lic·Aut·R·I·A·A·P·A·加拿大註册工商會計師
日期：一月十五日至二月二十七日逢星期六上午十時半至十二時及星期日下午三時至四時半
報名手續：請撥電話：682-2141（辦公時間）或738-4545（晚六時後）報名，座位有限，額滿即止。

精工車身修理廠
Craftwork Collision Ltd.
1703 KINGSWAY
VANCOUVER B.C.
TEL. 874-0121
精技修理各類汽車，免費估價。
價錢相宜，工作快捷妥當。全車噴油$350.00專人代辦I.C.B.C.工作費超過900元不收DEDUCTIBLE或全車噴油，專修理汽車玻璃
新張期內　九折優待

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
242-244 EAST PENDER STREET VANCOUVER, B.C.,
683-6858　683-6859
列治文分店地址：卑巴夾第五路TEL：278-4200
CAMBIE PLAZA MALL 11700 CAMBIE ROAD RICHMOND B.C.
慶祝農曆新年
門市部酬賓大減價
總店及列治文分店
定於二月三、四、五日（星期四、五、六）一連三天，同時舉行。
除白米及特價品外
一律九折

CROWN LIFE INSURANCE CO
Vancouver Pender Agency.
442 Main Street Vancouver B.C. V6A 2T4
Bus. 685-1091 Res. 738-4545
終身壽險　團體健康保險
定期壽險　子女教育基金
傷殘保險　商業合夥保險
退休計劃　終身年金計劃
入息保險　房屋貸款計劃
歡迎來電查詢免費提供資料
國語、英語、粵語、客語、四邑語
Tom Tsang 曾湯

曾漢文會計師樓
TSANG & CO. MANAGEMENT ACCOUNTANTS
Tel: (604) 682-2141 (24 hrs)
加拿大註册工商會計師
溫哥華奇化街一四五號三〇六室
設計電腦　生意審核　產業管理　電腦安裝　投資分析　稅務籌劃　會計簿記　填報稅務
PENDER ST. 華僑之聲，免費解答一切有關退休計劃之問題。歡迎各界人士前往聽講。（尚有新聞刊在內版）

GABOR'S CUSTOM MADE BOOT AND SHOES
54 E. HASTING ST.
男女裝皮鞋大平賣
男裝鞋由$59元至99元，女裝皮鞋及靴只售$19.99，全部平過批發價錢。
本店俱備修理各種鞋，有保證，快捷妥當，立等即取，並修理褸拉鏈。

中華煤氣電器公司
TEL. 253-5964
溫哥華喜士定東街613號（唐人街）
本公司專門負責安裝修理及改裝煤氣，暖氣設備，工程不論大小，立刻派遣持有卑詩省牌技工到府，實號檢修。
①煤油爐改裝天然煤氣爐　聯邦政府補助
②卑詩煤氣總公司，緊急（紅條）修理。
修理家庭雪櫃洗衣機乾衣機

移民美洲
你的親友在香港或遠東，如想移民美洲，參加〔哥斯達尼加〕國移民部特準之少數投資及存欵，即可獲得永久居留權及護照。香港區有香港專員代理，欲知詳情請用英語電：溫哥華685-1085。
LA COSTA INVESTMENT

華安國貨公司
VAN CHINA TRADE CENTRE LTD.
550-Main St. Vancouver B.C. Canada V6A 2T9
Tel. (604) 681-8531
中國國際書店
擴大徵求一九八三年各種期刊長期訂戶。凡訂閱：
中國畫報（中英文版）
中國建設（中英文版）
中國銀幕（中英文版）
中國對外貿易（中英文版）
照原價一律八折優待。
日期：由一九八二年十一月至八三年一月底止。歡迎各界僑胞訂閱，勿失良機！

位元堂參茸藥行
Wai Yuen Tong Co.,
專營
地道藥材　參茸補品
北高麗參　正花旗參
燕窩魚翅　京果海味
中藥配方　批發零沽
忠誠服務　歡迎垂詢
中藥部由經驗豐富資深主理
專為僑胞解答中藥用途
中醫陳紀雲統治男婦兒科
梁財信田七跌打酒跌打丸　光昌杜仲虎骨丸
★加拿大總代理★
286 Keefer St. Vancouver B.C.
溫哥華華埠奇化街286號近哥街
電話：(604)687-2513

△代柬
本黨社謹訂於一九八三年二月廿日為舉行慶祝卑詩省北架委路銀洪門在加國成立百二週年紀念前人以彰先賢功績，暨本支部成立第六十四週年本支社舉行成立第三十吉週年紀念慶典，兼黨社聯合春宴，四重喜慶，同日下午五時假座穩寧埠酌園酒家宴具薄酌屆時敬請
中國洪門民治黨駐加國總支部暨支分部
達權總社暨各支社洪門各級附屬機構叔伯昆仲嬸姆姊妹駕臨助慶指示禮儀易勝榮幸。
KIKI GARDENS
3411-30 AVE.
VERNON B.C.
穩寧埠民治黨支部
達權支社全人敬約
公元一九八三年元月十八日

眞善美印務
一貫作風
最快平靚
由1-1,000張　即等即有
外賣餐紙特平
增設蘭克斯樂最高速傳眞印刷機
歡迎光臨參觀指導
歡迎電話垂詢
VANSON ENTERPRISES LTD.
Chinese Cultural Centre, 205-10 East Pender Street., Vancouver, V6A 1T1　(604) 684-2424
Budget Printing
16 West Hastings Street, Vancouver V6B 1G6　(604) 685-7048

Fresh GINSENG
加拿大參茸藥行
33 E. HASTINGS St. VAN. B.C.
既止渴又強身
怎只汽水甘蘭單
名貴禮品
新鮮高麗人參液
服後強身益精血
欲治疑難求滋補
請駕本店配中藥
高麗人參液
獨家代理
中醫陳暎贊主理
附設針灸及指壓治療
國語解答疑難病症精通中英日韓語文
681-9888

大漢公報 The Chinese Times
NO. 1 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1B9
Phone: 685-8941 685-8812
創刊七十餘年●為加國歷史最久之華文報紙●言論公正●電訊快捷●消息詳實●副刊篇永
◁廣告效力最大▷　◁歡迎長期訂閱▷
收費：三個月廿一元　半年三十九元　全年七十七元
（以上價目包括郵費在內）
➡一般印件　文件複印　一天起貨⬅
精印各式文件●信封信箋名片●印製金帖●彩色餐牌●外賣餐紙●宣傳小册
中英打字●中文植字●刊物編排●廣告海報●圖案商標●中英膠章